

## PRECAUCIONES SEGURIDAD

1. Antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación, comprobar la corriente y el voltaje de la red eléctrica. Durante la instalación debe garantizarse conexión a toma tierra.
2. El aparato debe ser utilizado sólo para el fin para el que ha sido fabricado.
3. Este aparato únicamente puede utilizarse en el interior de locales.
4. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido. Si accidentalmente se moja el aparato o el enchufe, desconectarlo inmediatamente y contactar con el servicio técnico.
5. No usar el aparato con las manos húmedas, en el suelo mojado o con el aparato mojado.
6. Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo y utilizar únicamente con el driver original.
7. El panel tiene que tener un poco de espacio alrededor para una buena ventilación.

## INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

## ANTES DE LA INSTALACIÓN

La no observación e incumplimiento de estas instrucciones puede comportar como resultado un accidente. Durante la instalación y uso del panel LED se deben seguir las siguientes indicaciones:

1. Evitar montarlo cerca de productos inflamables y ubicarse en una zona seca.
2. La instalación de este producto deberá ser efectuada por un adulto, utilizar guantes para manipular el panel puesto que algunas partes pueden calentarse y producir quemaduras.
3. La instalación de esta luminaria debe realizarse SÓLO por una persona cualificada, con la máxima precaución y de acuerdo con las instrucciones de montaje y las normas de instalación electrónica conformes con la normativa vigente.
4. Los paneles LED tienen un diseño ergonómico que permiten instalarlos en cualquier superficie sin que destaque del entorno. Se puede instalar en un falso techo, integrado entre las placas, montaje tipo downlight o bien colgados del techo mediante un kit de suspensión. Por favor, comprobar que se cumplen las exigencias de seguridad antes de la instalación.
5. Utilizar únicamente con el driver original.

## INSTALACIÓN

**¡ATENCIÓN!** Apagar el interruptor general o principal antes de la instalación y comprobar que no existe tensión.

### A / INSTALACIÓN EN FALSO TECHO

1. Atornillar la estructura del panel al techo (Imagen 1).
2. Primero realizar el conexionado eléctrico del driver y, posteriormente, conectar el panel luminoso con el driver (Imagen 2). No conectar el panel directamente a 230V.
3. Acoplar los herrajes para introducir el panel en la placa de techo y dejarla fijada (Imagen 3).
4. Asegurarse de haber realizado todas las comprobaciones oportunas y encender el interruptor. Comprobar que funciona correctamente. El panel está listo para su uso.

### B / MONTAJE EN SUSPENSIÓN

1. Despues de adquirir el kit de suspensión, ver la vista frontal del producto una vez instalado (Imagen 4).
2. Realizar los agujeros deseados e introducir el taco suministrado. Coger uno de los tornillos y lo introducimos en la pieza A (Imagen 5). Posteriormente, coger uno de los cables e introducirlo en la pieza B (Imagen 6),

sacándolo por el agujero y dándole la longitud deseada (el extremo más redondeado ha de quedar dentro de la pieza B). Por último enroscar la pieza A con la B (Imagen 7).

3. Pasar la pieza C por el cable e introducir el otro extremo del cable de acero a través del soporte que hay en los extremos del panel. Pasar el cable de nuevo por la pieza C y atornillar para que haga de retén (Imagen 8). Realizar la misma acción para los 3 cables restantes.

4. Hacer el conexionado eléctrico del driver y conectar el panel luminoso con el driver (Imagen 2).

5. Asegurarse de haber realizado todas las comprobaciones oportunas y encender el interruptor. Comprobar que funciona correctamente. El panel está listo para su uso

### B / MONTAJE TIPO DOWNLIGHT

1. Adquirir el kit de montaje tipo downlight. Kit no incluido, se vende por separado (Imagen 9).

2. Colocar las 4 piezas en cada una de las pestañas del panel (Imagen 10).

3. Hacer el conexionado eléctrico del driver y conectar el panel luminoso con el driver (Imagen 2).

4. Asegurarse de haber realizado todas las comprobaciones oportunas y encender el interruptor. Comprobar que funciona correctamente. El panel está listo para su uso.



Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética: F

This product contains a light source of energy efficiency class: F

Este producto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética: F



## CERTIFICADO DE GARANTÍA

WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE  
// CERTIFICATO DI GARANZIA

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Fabricado en China.

Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China. Importé par Garsaco Import S. L. (B-12524773). Fabricué en Chine. Importado da Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China. Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China. Von Garsaco Import S.L. importiert (B-12524773). Made in China.

Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

Ce produit est garanti 3 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este producto tem uma garantia de 3 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

### Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.  
Nom et adresse de l'acheteur.  
Nome e endereço do comprador.

### Nombre y dirección vendedor. Sello del establecimiento.

Name and Postal address. Stamp of establishment.  
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.  
Nome e endereço postal. Carimbo do estabelecimento.

Garsaco Import S.L. // Pol. Ind. Molí d'En Llop. Calle Corts Valencianes 10.  
12549 Betxí (CS) SPAIN. // www.garsaco.com



Ref.: 203400017

ES

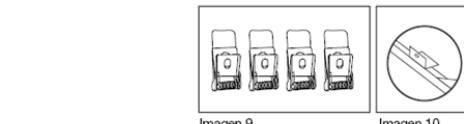
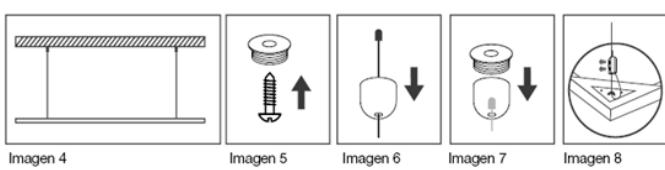
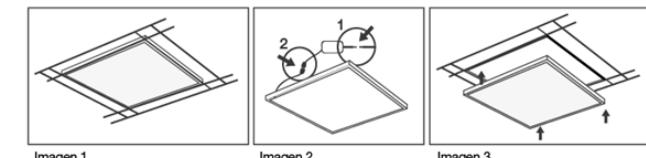
PANEL LED ULTRAFINO HASSI

PT

PAINEL DE LED ULTRA-FINO HASSI

FR

PANNEAU LED ULTRA-FIN HASSI



Referencia / Item	Potencia / Power	Lm	Color temp.	Ángulo / Beam Angle	Vida / Lifespan	IP	Color	Voltaje / Voltage
203400017	60W	6000lm	6000K	120°	100.000h.	20	Blanco	200-240V

## **PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA**

1. Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação, verifique se a corrente e a voltagem do aparelho corresponde à corrente eléctrica. Ligue o aparelho apenas a tomadas terra. O cabo e a ficha devem estar completamente secos.
2. O aparelho deve ser utilizado somente para fins para quais foi criado.
3. Este aparelho só pode ser utilizado em ambientes interiores.
4. Não colocar sobre o aparelho qualquer tipo de líquido. Se accidentalmente molhar o aparelho ou a ficha, desliga imediatamente e contacte o serviço técnico.
5. Não usar o aparelho com as mãos húmidas ou se o mesmo estiver molhado.
6. Nunca tente abrir nem reparar o aparelho.
7. Deve deixar-se algum espaço em redor do painel LED para uma boa ventilação.

### **INTRODUÇÃO**

Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

### **ANTES DA INSTALAÇÃO**

A não observação e o incumprimento destas instruções podem ter como resultado um acidente.

Durante a instalação e utilização do painel LED devem seguir-se as seguintes indicações:

1. - Coloque o aparelho num local seguro, uniforme e resistente ao calor, afastado de chamas.
2. A instalação deste produto deverá ser efetuada por um adulto, utilizar luvas para manipular o painel, pois algumas partes podem aquecer e provocar queimaduras.
3. A instalação desta luminária deve ser realizada APENAS por uma pessoa qualificada, com a máxima precaução e de acordo com as instruções de montagem e as normas de instalação elétrica em conformidade com os regulamentos em vigor.
4. Os painéis LED têm um desenho ergonómico que permitem instalá-los em qualquer superfície sem que se destaquem do ambiente. Pode ser instalado num teto falso, integrado entre as placas, montagem tipo downlight ou pendurado do teto mediante um kit de suspensão. Por favor, certificar-se de que cumprem as exigências de segurança antes da instalação.

### **INSTALAÇÃO**

**ATENÇÃO!** Desligar o interruptor geral ou principal antes da instalação e verificar se não existe tensão.

#### **A/ INSTALAÇÃO EM TETO FALSO**

1. Desmontar a placa do teto falso e ver quais as medidas que correspondem ao painel a montar (imagem 1).
2. Em primeiro lugar, realizar a ligação elétrica do driver e, posteriormente, ligar o painel luminoso ao driver (Imagem 2). Não ligar o painel diretamente a 230V.
3. Acoplar as ferragens para introduzir o painel na placa do teto e fixá-la (imagem 3).
4. Assegurar-se de ter realizado todas as verificações oportunas e ligar o interruptor. Verificar se funciona correctamente. O aparelho está pronto a utilizar.

#### **B / MONTAGEM EM SUSPENSÃO**

1. Depois de adquirir o kit de suspensão, ver a vista frontal do produto uma vez instalado (imagem 4).
2. Realizar os furos desejados e introduzir a cunha fornecida. Pegar num dos parafusos e inseri-lo na peça A (imagem 5). Posteriormente, pegar num dos cabos e introduzi-lo na peça B (imagem 6), puxando-o pelo furo e dando-lhe o comprimento desejado (a extremidade mais arredondada deve ficar no interior da peça B). Por último, enroscar a peça A com a B (imagem 7).
3. Passar a peça C pelo cabo e introduzir o outro extremo do cabo de aço através do suporte que existe nos extremos do painel. Passar o cabo novamente pela peça C e aparaflusar para que sirva como bloqueio (imagem 8). Realizar a mesma ação para os outros 3 cabos.
4. Fazer a ligação elétrica do driver e ligar o painel luminoso ao driver (imagem 2).
5. Assegurar-se de ter realizado todas as verificações oportunas e ligar o interruptor. Verificar se funciona correctamente. O aparelho está pronto a utilizar.

#### **C / MONTAGEM TIPO DOWNLIGHT**

1. Adquirir o kit de montagem tipo downlight. Kit não incluído, vende-se em separado (imagem 9).

2. Colocar as 4 peças em cada uma das guias do painel (imagem 10).

3. Fazer a ligação elétrica do driver e ligar o painel luminoso ao driver (imagem 2).

4. Assegurar-se de ter realizado todas as verificações oportunas e ligar o interruptor. Verificar se funciona correctamente. O aparelho está pronto a utilizar.

## **PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ**

1. Avant de connecter l'appareil à la source d'alimentation, vérifiez le courant et la tension du réseau électrique. Lors de l'installation, une connexion à la terre doit être garantie.

2. L'appareil doit être utilisé uniquement dans le but pour lequel il a été fabriqué.

3. Cet appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

4. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Si vous obtenez accidentellement l'appareil ou la fiche humide, débranchez-le immédiatement et contactez le service technique.

5. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées, sur un sol mouillé ou avec un appareil mouillé.

N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même et utilisez-le uniquement avec le pilote d'origine.

7. Le panneau doit avoir un peu d'espace autour pour une bonne ventilation.

### **INTRODUCTION**

Merci d'avoir acheté notre produit de qualité. Utilisez soigneusement et selon les instructions ci-dessous. Veuillez lire et conserver ces instructions pour référence future.

### **AVANT L'INSTALLATION**

Le non-respect et le non-respect de ces instructions peuvent entraîner un accident.

Lors de l'installation et de l'utilisation du panneau LED, les instructions suivantes doivent être suivies:

1. Évitez de monter à proximité de produits inflammables et de rester dans un endroit sec.
2. L'installation de ce produit doit être effectuée par un adulte, utilisez des gants pour manipuler le panneau car certaines pièces peuvent devenir chaudes et provoquer des brûlures.
3. L'installation de ce luminaire doit être effectuée UNIQUEMENT par une personne qualifiée, avec la plus grande prudence et conformément aux instructions de montage et à la réglementation d'installation électrotechnique conformément à la réglementation en vigueur.
4. Les panneaux LED ont une conception ergonomique qui leur permet d'être installés sur n'importe quelle surface sans se démarquer de l'environnement. Il peut être installé dans un faux plafond, intégré entre les plaques, montage en downlight ou suspendu au plafond au moyen d'un kit de suspension. Veuillez vérifier que les exigences de sécurité sont respectées avant l'installation.
5. Utilisez uniquement avec le pilote d'origine.

### **INSTALLATION**

**ATTENTION!** Éteignez l'interrupteur principal ou principal avant l'installation et vérifiez qu'il n'y a pas de tension.

#### **A / MONTAGE SUR UN FAUX PLAFOND**

1. Démonter la plaque de faux plafond et voir quelles mesures correspondent au panneau à installer (image 1).

2. Réaliser d'abord la connexion électrique du driver et ensuite, connecter le panneau lumineux avec le driver (image 2).

3. Faire coïncider les éléments pour introduire le panneau dans la plaque du plafond et le fixer (image 3).

4. Assurez-vous d'avoir réalisé toutes les vérifications nécessaires et allumer l'interrupteur. Vérifier que cela fonctionne correctement. Le panneau est prêt à être utilisé.

#### **B / MONTAGE EN SUSPENSION**

1. Après avoir acheté le kit de suspension, regarder la ligne de mire (vue de face) du produit une fois installé (image 4).

2. Faire les trous aux endroits désirés et y introduire les chevilles fournies. Attraper une des vis et l'introduire dans la pièce t A (image 5). Ensuite, attraper un des câbles et l'introduire dans la pièce B (image 6), en tirant par le trou et lui donnant la longueur désirée (l'extrémité la plus arrondie doit rester dans la pièce B). Enfin, visser la pièce A avec la pièce B (image 7).

3. Passer la pièce C par le câble et introduire l'autre extrémité du câble d'acier à travers le support situé aux extrémités du panneau. Passer à nouveau le câble par la pièce C et visser pour qu'il y ait de la retenue (image 8).

4. Réaliser la connexion électrique du driver et connecter le panneau lumineux au driver (image 2).

5. Assurez-vous d'avoir réalisé toutes les vérifications nécessaires et allumer l'interrupteur. Vérifier que cela fonctionne correctement. Le panneau est prêt à être utilisé.

#### **C / MONTAGE TYPE DOWNLIGHT**

1. Acheter le kit de montage type downlight. Kit non inclus, se vend séparément (image 9).

2. Placer les 4 pièces sur chacun des rebords du panneau (image 10).

3. Réaliser la connexion électrique du driver et connecter le panneau lumineux au driver (image 2).

4. Assurez-vous d'avoir réalisé toutes les vérifications nécessaires et allumer l'interrupteur. Vérifier que cela fonctionne correctement. Le panneau est prêt à être utilisé.

### **ES**

### **LIMPIEZA**

Limpie el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y sécalo después. No utilizar disolventes ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato.

### **ANOMALÍAS & REPARACIÓN**

1. En caso de avería llevar el aparato al servicio técnico de asistencia.

2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.

3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

### **¡PRECAUCIÓN!**

Este aparato puede ser usado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.

La fuente de luz de este aparato no es reemplazable. Cuando la fuente de luz llega al final de su vida útil, se debe reemplazar todo el aparato.



**ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.** Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar adecuadamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, use los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

### **PT**

### **LIMPEZA**

Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza. Limpie o aparelho com um paño úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o. Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

### **ANOMALIAS E REPARO**

Em caso de falha, leve o dispositivo ao seu serviço de assistência técnica.

Não manipule os produtos, nem tente substituir as peças. Se o cabo estiver danificado, entre em contato com o revendedor onde o item foi comprado.

### **:CUIDADO:**

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.

A fonte de luz deste aparelho não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o fim de sua vida útil, todo o aparelho deve ser substituído.



**REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO** Esta marca indica que este producto no debe ser removido en conjunto con otros residuos domésticos en toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas de retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Elas conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

### **FR**

### **NETTOYAGE**

Avant de le nettoyer, assurez-vous d'éteindre l'appareil et de le débrancher. Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Ne rebrazzez pas votre appareil tant que celui-ci n'est pas complètement sec.

### **AVERTISSEMENT!**

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales ou des personnes inexpérimentées sous supervision. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien ne sera réalisé par des enfants que sous supervision.

La source lumineuse de cet appareil n'est pas remplacable. Lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa durée de vie utile, l'ensemble de l'appareil doit être remplacé.



**CORRECTE ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO** Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en la UE.

Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez correctement afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez l'établissement où le produit a été acheté. Ils peuvent récupérer ce produit pour un recyclage environnemental sûr.